



ЛИГА ЕВРОПЫ УЕФА

СЕЗОН 2009/10

ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ



Бенфика



БАТЭ

Луж, Лиссабон

четверг 17 сентября 2009 - 21.05СЕТ (20.05 Местное время)

Группа I - тур 1

СОДЕРЖАНИЕ

История противостояния.....	2
Факты о команде.....	3
Состав команды.....	5
Результаты и расписание.....	7
Стартовые составы.....	9
Арбитры.....	10
Информация о турнире.....	11
Ключ.....	12

История противостояния

Предыдущие встречи

Нет

Бенфика - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

Нет

БАТЭ - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

Нет

Дебютировав в минувшей кампании в групповом этапе Лиги чемпионов УЕФА, БАТЭ готовится к новому дебюту. Состоится он в Лиссабоне, где чемпионы Беларуси проведут свой первый матч в групповом турнире Лиги Европы УЕФА.

История противостояния

- В прошлом пути БАТЭ и "Бенфики" не пересекались. При этом они также не встречались с представителями страны соперника.

Турнирный путь

- "Бенфика" была участником групповой стадии двух розыгрышей Кубка УЕФА.
- Первый групповой этап еврокубкового турнира у БАТЭ пришелся на осень прошлого года. В квартете Н Лиги чемпионов УЕФА белорусы финишировали последними, однако при этом они заработали три очка. Две ничьих были зафиксированы в матчах с "Ювентусом", а еще один балл БАТЭ добыл в Санкт-Петербурге в поединке против действовавшего на тот момент обладателя Кубка УЕФА "Зенита".
- В пяти последних домашних матчах на европейской арене "Бенфика" потерпела три поражения. БАТЭ же из последних пяти выездов побежденным вернулся только однажды.

Факты о командах

- Наставник "Бенфики" Жорж Жезуш в прошлом сезоне возглавлял "Брагу". Под его началом скромный провинциальный клуб прошел путь от Кубка Интертото до 1/8 финала Кубка УЕФА, где португальцы уступили "Пари Сен-Жермен".
- Свою футбольную карьеру Жорж Жезуш начинал в "Спортинг". В кампании 1975/76 он вышел на поле в лиссабонском дерби и помог своей команде отстоять нулевую ничью. В составе "Бенфики" в то время числился нынешний технический директор "орлов" Шеу.
- После жеребьевки Жорж Жезуш заметил: "Я не знаком с белорусским футболом, но знаю, что БАТЭ в прошлом сезоне хорошо проявил себя в Лиге чемпионов".
- Тренером БАТЭ остается Виктор Гончаренко, который в возрасте 31 года в прошлом сезоне стал самым молодым наставником участника групповой стадии Лиги чемпионов. Повзрослев на год, Гончаренко в этой кампании стал самым молодым тренером команды-участницы группового этапа Лиги Европы.
- Профессиональная карьера экс-защитника БАТЭ прервалась из-за травмы. Оставшись в системе клуба, Гончаренко прошел довольно длинный путь и в 2007 году стал главным тренером борисовской дружины.
- Во втором туре группового этапа "Бенфика" на выезде встретится с АЕКом, а БАТЭ примет "Эвертон". Оба матча состоятся 1 октября.

Факты о команде

"Бенфика"

Год основания: 1904

Прозвище: "орлы" (As Águias)

Достижения в турнирах под эгидой УЕФА (в скобках указаны годы выхода в финал)

- Кубок европейских чемпионов: 1961, 1962, (1963), (1968), (1988), (1990)
- Кубок УЕФА: (1983)

Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)

- Чемпионат Португалии: 31 (2005)
- Кубок Португалии: 24 (2004)

Результаты в еврокубках за последние десять лет

2008/09: Кубок УЕФА - групповой этап

2007/08: Кубок УЕФА - 1/8 финала (вылет из Лиги чемпионов после группового этапа)

2006/07: Кубок УЕФА - четвертьфинал (вылет из Лиги чемпионов после группового этапа)

2005/06: Лига чемпионов - четвертьфинал

2004/05: Кубок УЕФА - 1/16 финала (вылет из Лиги чемпионов после третьего отборочного раунда)

2003/04: Кубок УЕФА - 1/8 финала (вылет из Лиги чемпионов после третьего отборочного раунда)

2002/03: не участвовал в еврокубках

2001/02: не участвовал в еврокубках

2000/01: Кубок УЕФА - первый круг

1999/00: Кубок УЕФА - третий круг

Клубные рекорды

Турниры под эгидой УЕФА

- Самая крупная победа дома

10:0: "Бенфика" - "Дюделанж"

05.10.1965, Кубок европейских чемпионов, ответный матч предварительного раунда

- Самая крупная победа в гостях

0:8: "Дюделанж" - "Бенфика"

30.09.1965, Кубок европейских чемпионов, первый матч предварительного раунда

- Самое крупное поражение дома

1:5: "Бенфика" - "Манчестер Юнайтед"

09.03.1966, Кубок европейских чемпионов, ответный матч четвертьфинала

- Самое крупное поражение в гостях

7:0: "Сельта" - "Бенфика"

25.11.1999, Кубок УЕФА, первый матч третьего круга

Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА

- Самая крупная победа дома

5:1: "Бенфика" - "Вац"

21.10.1992, Кубок УЕФА, первый матч второго круга

4:0: дважды, в последний раз в поединке против "Ворсклы" (20.08.09, первый матч раунда плей-офф Лиги Европы УЕФА)

- Самая крупная победа в гостях

0:5: "Изола" - "Бенфика"

30.09.1992, Кубок УЕФА, ответный матч первого круга

- Самое крупное поражение дома

0:2: "Бенфика" - "Галатасарай"

06.11.2008, Кубок УЕФА, групповой этап

1:3: "Бенфика" - "Бавария"

05.12.1995, Кубок УЕФА, ответный матч третьего круга

- Самое крупное поражение в гостях

7:0: "Сельта" - "Бенфика" (подробности выше)

БАТЭ Борисов

Год основания: 1973

Прозвище: "трактористы"

Достижения в турнирах под эгидой УЕФА (в скобках указаны годы выхода в финал)

• нет

Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)

• Чемпионат Бедаруси: 5 (2008)

• Кубок Беларуси: 1 (2006)

Результаты в еврокубках за последние десять лет

2008/09: Лига чемпионов УЕФА - групповой этап

2007/08: Кубок УЕФА - первый круг (после вылета из третьего отборочного раунда Лиги чемпионов УЕФА)

2006/07: Кубок УЕФА - второй отборочный раунд

2005/06: Кубок УЕФА - второй отборочный раунд

2004/05: Кубок УЕФА - первый отборочный раунд

2003/04: Лига чемпионов - первый отборочный раунд

2002/03: Кубок Интертото - третий раунд

2001/02: Кубок УЕФА - первый круг

2000/01: Лига чемпионов УЕФА - второй отборочный раунд

1999/00: Кубок УЕФА - отборочный раунд

Клубные рекорды

Турниры под эгидой УЕФА

• Самая крупная победа дома

5:0: БАТЭ - "Торпедо" Кутаиси

28.07.2005, Кубок УЕФА, ответный матч первого отборочного раунда

• Самая крупная победа в гостях

0:4: "Литекс" - БАТЭ

27.08.09, Лига Европы, ответный матч раунда плей-офф

• Самое крупное поражение дома

1:7: БАТЭ - "Локомотив" Москва

12.08.1999, Кубок УЕФА, первый матч отборочного раунда

• Самое крупное поражение в гостях

5:0: "Локомотив" Москва - БАТЭ

25.08.1999, Кубок УЕФА, ответный матч отборочного раунда

Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА

• Самая крупная победа дома

5:0: БАТЭ - "Торпедо" Кутаиси (подробности выше)

• Самая крупная победа в гостях

0:4: "Литекс" - БАТЭ (подробности выше)

• Самое крупное поражение дома

1:7: БАТЭ - "Локомотив" Москва (подробности выше)

• Самое крупное поражение в гостях

5:0: "Локомотив" Москва - БАТЭ (подробности выше)

Состав команды

Бенфика

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	D	Текущий сезон									
						UELQ				Чемпионат		УЕФА			
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
Вратари															
1	Морейра	POR	20.03.82	27	-	1	-	-	-	-	-	13	-	18	-
12	Ким	POR	13.11.75	33	-	1	-	-	-	4	-	17	-	40	-
13	Жулио Сезар	BRA	02.09.86	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Защитники															
3	Хосе Шаффер	ARG	16.12.85	23	-	1	-	-	-	2	-	-	-	1	-
4	Луизао	BRA	13.02.81	28	-	2	-	-	-	4	1	22	1	48	2
14	Макси Перейра	URU	08.06.84	25	-	-	-	-	-	1	-	8	-	14	1
15	Родерик Миранда	POR	30.03.91	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	Луиш Фелипе	POR	14.06.79	30	-	1	-	-	-	-	-	19	-	28	-
23	Давид Луис	BRA	22.04.87	22	-	2	-	-	-	4	-	7	1	12	1
25	Сезар Пейшоту	POR	12.05.80	29	-	2	-	-	-	2	-	-	-	2	-
27	Сидней	BRA	23.08.89	20	-	1	-	-	-	1	-	6	-	7	-
28	Мигел Витор	POR	30.06.89	20	-	-	-	-	-	-	-	1	-	3	-
Полузащитники															
6	Хави Гарсия	ESP	08.02.87	22	-	2	-	-	-	4	2	-	-	7	-
8	Рамирес	BRA	24.03.87	22	-	2	-	-	-	3	3	-	-	2	-
10	Пабло Аymar	ARG	03.11.79	29	-	1	-	-	-	4	1	18	3	43	7
15	Рубен Аморим	POR	27.01.85	24	-	2	-	-	-	4	-	4	-	6	-
17	Карлуш Мартинш	POR	29.04.82	27	-	-	-	-	-	1	-	14	-	17	-
18	Фабиу Коэнтрау	POR	11.03.88	21	-	2	-	-	-	4	-	-	-	3	-
20	Анхель Ди Мария	ARG	14.02.88	21	-	2	1	-	-	4	-	9	2	18	3
24	Фелипе Менезес	BRA	20.01.88	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Нападающие															
7	Оскар Кардосо	PAR	20.05.83	26	-	1	1	-	-	4	4	6	1	15	5
11	Кейррисон	BRA	03.12.88	20	-	1	-	-	-	2	-	-	-	1	-
19	Велдон	BRA	06.08.80	29	-	1	1	-	-	1	1	1	-	2	1
21	Нуну Гомеш	POR	05.07.76	33	-	1	-	-	-	3	1	45	13	76	24
30	Хавьер Савиола	ARG	11.12.81	27	-	2	2	-	-	4	1	19	9	61	26
49	Нелсон Оливейра	POR	08.08.91	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Тренер															
-	Жорж Жезуш	POR	24.07.54	55	-	2	-	-	-	-	-	-	-	2	-

КЛЮЧ: Состав отсортирован сначала по амплуа, а затем по номерам

D Дисциплинарная информация: * Пропустит матч, если получит карточку, **Д** Дисквалификация, **#** Дисквалификация на как минимум один матч

UELQ¹: Количество проведенных матчей в отборочных раундах текущего розыгрыша Лиги Европы УЕФА

UEL²: Количество проведенных матчей в этом сезоне Лиги Европы УЕФА от начала группового этапа и до текущего тура

³: Количество матчей, проведенных в Лиге Европы УЕФА (с первого круга до финала)

⁴: Количество проведенных матчей во всех клубных турнирах УЕФА, включая отборочные этапы

БАТЭ

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	D	Текущий сезон						УЕФА			
						UELQ		Чемпионат		И		Г		И	
№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	D	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
Вратари															
16	Сергей Веремко	BLR	16.10.82	26	-	-	-	-	-	14	-	-	-	15	-
30	Александр Гутор	BLR	18.04.89	20	-	2	-	-	-	3	-	-	-	3	-
33	Дмитрий Иванов	UKR	30.09.89	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Защитники															
3	Сергей Сосновский	BLR	14.08.81	28	-	2	2	-	-	17	1	-	-	17	4
4	Игорь Шитов	BLR	24.10.86	22	S	2	-	-	-	14	-	-	-	6	-
5	Александр Юревич	BLR	08.08.79	30	-	2	-	-	-	16	-	-	-	30	-
14	Артем Радьков	BLR	26.08.85	24	-	-	-	-	-	8	2	2	-	19	1
18	Максим Бордачев	BLR	18.05.86	23	-	2	-	-	-	17	1	-	-	8	-
21	Илья Цывилько	BLR	27.07.92	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32	Владимир Ржевский	BLR	19.07.87	22	-	-	-	-	-	3	-	-	-	10	1
Полузащитники															
2	Дмитрий Лихтарович	BLR	01.03.78	31	-	1	-	-	-	17	-	2	-	51	1
6	Олег Патоцкий	BLR	24.06.91	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Александр Володько	BLR	18.06.86	23	-	1	-	-	-	14	1	-	-	13	-
10	Сергей Кривец	BLR	08.06.86	23	-	2	-	-	-	18	12	2	-	28	5
13	Павел Нехайчик	BLR	15.07.88	21	-	2	-	-	-	17	3	1	-	19	2
17	Александр Павлов	BLR	18.08.84	25	-	2	-	-	-	16	4	-	-	4	-
19	Кирилл Алексиян	BLR	22.01.91	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	Игорь Стасевич	BLR	21.10.85	23	S	2	-	-	-	16	1	1	-	31	4
23	Михаил Кравчук	BLR	19.09.91	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24	Максим Володько	BLR	10.11.92	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Дмитрий Бага	BLR	04.01.90	19	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
26	Сергей Тихоновский	BLR	26.06.90	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Нападающие															
7	Виталий Булыга	BLR	12.01.80	29	-	-	-	-	-	9	1	2	-	8	1
11	Александр Алумона	RUS	18.12.83	25	-	2	-	-	-	6	-	-	-	8	-
15	Максим Скавыш	BLR	13.11.89	19	-	2	1	-	-	18	10	-	-	12	2
20	Виталий Родионов	BLR	11.12.83	25	-	2	1	-	-	4	-	1	-	24	4
88	Оганес Гоарян	ARM	18.03.88	21	-	2	-	-	-	12	-	-	-	2	-
Тренер															
-	Виктор Гончаренко	BLR	10.06.77	32	S	2	-	-	-	-	-	-	-	18	-

КЛЮЧ: Состав отсортирован сначала по амплуа, а затем по номерам

D Дисциплинарная информация: * Пропустит матч, если получит карточку, **Д** Дисквалификация, **#** Дисквалификация на как минимум один матч

UELQ¹: Количество проведенных матчей в отборочных раундах текущего розыгрыша Лиги Европы УЕФА

UEL²: Количество проведенных матчей в этом сезоне Лиги Европы УЕФА от начала группового этапа и до текущего тура

³: Количество матчей, проведенных в Лиге Европы УЕФА (с первого круга до финала)

⁴: Количество проведенных матчей во всех клубных турнирах УЕФА, включая отборочные этапы

Результаты и расписание

Бенфика

Дата	Турнир	Соперник	Результат	Авторы голов
16.08.09	Чемпионат	Маритиму (Д)	Н 1-1	Велдон 86
23.08.09	Чемпионат	Гимараэш (Г)	В 1-0	Рамирес 90
31.08.09	Чемпионат	Сетубал (Д)	В 8-1	Хави Гарсия 16, Луизао 21, Оскар Кардосо 29 (пен.), 65, 75, Аймаз 35, Рамирес 37, Нуну Гомеш 85
13.09.09	Чемпионат	Белененсеш (Г)	В 4-0	Савиола 6, Оскар Кардосо 57, Хави Гарсия 76, Рамирес 88
20.09.09	Чемпионат	Лейрия (Г)		
27.09.09	Чемпионат	Лейшоэш (Д)		
04.10.09	Чемпионат	Пасуш (Г)		
25.10.09	Чемпионат	Насьонал (Д)		
01.11.09	Чемпионат	Брага (Г)		
08.11.09	Чемпионат	Навал Примейру-де-Майю (Д)		
29.11.09	Чемпионат	Спортинг (Г)		
06.12.09	Чемпионат	Академика (Д)		
13.12.09	Чемпионат	Ольяненсе (Г)		
20.12.09	Чемпионат	Порту (Д)		
10.01.10	Чемпионат	Риу Аве (Г)		
17.01.10	Чемпионат	Маритиму (Г)		
31.01.10	Чемпионат	Гимараэш (Д)		
07.02.10	Чемпионат	Сетубал (Г)		
14.02.10	Чемпионат	Белененсеш (Д)		
21.02.10	Чемпионат	Лейрия (Д)		
28.02.10	Чемпионат	Лейшоэш (Г)		
07.03.10	Чемпионат	Пасуш (Д)		
14.03.10	Чемпионат	Насьонал (Г)		
28.03.10	Чемпионат	Брага (Д)		

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Брага	4	4	0	0	8	3	12
2	Бенфика	4	3	1	0	14	2	10
3	Порту	4	3	1	0	11	3	10
4	Риу Аве	4	2	2	0	4	1	8
5	Спортинг	4	2	1	1	5	3	7
6	Лейрия	4	1	3	0	5	1	6
7	Ольяненсе	4	1	3	0	3	2	6
8	Гимараэш	4	1	2	1	3	1	5
9	Маритиму	4	1	2	1	3	3	5
10	Белененсеш	4	1	1	2	3	7	4
11	Пасуш	4	0	3	1	2	3	3
12	Лейшоэш	4	0	2	2	1	5	2
13	Насьонал	4	0	2	2	2	7	2
14	Академика	4	0	1	3	2	6	1
15	Навал Примейру-де-Майю	4	0	1	3	1	8	1
16	Сетубал	4	0	1	3	1	13	1

БАТЭ

Дата	Турнир	Соперник	Результат	Авторы голов
05.04.09	Чемпионат	Днепр Могилев (Д)	В 1-0	Скавыш 89
13.04.09	Чемпионат	Минск (Г)	В 1-0	А. Володько 38
18.04.09	Чемпионат	Сморгонь (Д)	В 2-0	Кривец 64, Булыга 84
26.04.09	Чемпионат	Динамо Минск (Г)	В 3-1	Скавыш 41, Кривец 47, 71 (пен.)
02.05.09	Чемпионат	Динамо Брест (Д)	В 1-0	Кривец 13
06.05.09	Чемпионат	Неман (Д)	В 6-0	Скавыш 7, 87, Кривец 44, 67 (пен.), Нехайчик 56, Стасевич 78
10.05.09	Чемпионат	Витебск (Г)	В 2-0	Павлов 47, Кривец 49
16.05.09	Чемпионат	Гранит (Д)	Н 1-1	Скавыш 1
23.05.09	Чемпионат	Нафтан (Г)	В 4-0	Радьков 13, Скавыш 26, Кривец 72, Павлов 75
27.05.09	Чемпионат	Шахтер Солигорск (Д)	П 2-3	Радьков 41, Сосновский 89
27.06.09	Чемпионат	МТЗ-РИПО (Г)	В 2-0	Скавыш 12, 44
04.07.09	Чемпионат	Торпедо Жодино (Д)	В 3-0	Кривец 49, Скавыш 52, 65
10.07.09	Чемпионат	Гомель (Г)	В 3-0	Кривец 45, Нехайчик 63, Бордачев 79
01.08.09	Чемпионат	Днепр Могилев (Г)	П 1-3	Кривец 65
16.08.09	Чемпионат	Минск (Д)	В 1-0	Нехайчик 71
31.08.09	Чемпионат	Динамо Минск (Д)	Н 1-1	Кривец 85
13.09.09	Чемпионат	Динамо Брест (Г)	В 2-1	Павлов 64, 82
19.09.09	Чемпионат	Неман (Г)		
23.09.09	Чемпионат	Витебск (Д)		
27.09.09	Чемпионат	Гранит (Г)		
04.10.09	Чемпионат	Нафтан (Д)		
18.10.09	Чемпионат	Шахтер Солигорск (Г)		
25.10.09	Чемпионат	МТЗ-РИПО (Д)		
01.11.09	Чемпионат	Торпедо Жодино (Г)		
08.11.09	Чемпионат	Гомель (Д)		

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	БАТЭ	17	13	2	2	36	10	41
2	Динамо Минск	18	8	7	3	23	12	31
3	Днепр Могилев	18	9	2	7	20	17	29
4	Нафтан	18	9	1	8	20	27	28
5	Торпедо Жодино	18	8	4	6	20	16	28
6	Шахтер Солигорск	18	7	7	4	23	20	28
7	Неман	18	8	3	7	16	22	27
8	Гомель	18	7	4	7	23	27	25
9	Минск	18	7	2	9	22	16	23
10	Витебск	18	7	1	10	17	22	22
11	Динамо Брест	18	5	7	6	17	17	22
12	Гранит	18	5	5	8	20	25	20
13	МТЗ-РИПО	18	4	4	10	21	29	16
14	Сморгонь	17	1	5	11	10	28	8

Стартовые составы

Бенфика

Раунд плей-офф

(20.08.09)

Бенфика 4-0 Ворскла

Голы: 1-0 Ди Мария 31, 2-0 Оскар Кардосо 55 (пен), 3-0 Савиола 57, 4-0 Велдон 77

Бенфика: Ким, Шаффер, Луизао, Рубен Amorim, Хави Гарсия, Оскар Кардосо (Велдон 75), Аймар, Фабиу Коэнтрау (Рамирес 62), Ди Мария, Давид Луис, Савиола (Сезар Пейшоту 80)

(27.08.09)

Ворскла 2-1 Бенфика (общ: 2-5)

Голы: 1-0 Сачко 48, 1-1 Савиола 59, 2-1 Есин 74

Бенфика: Морейра, Луизао, Хави Гарсия, Рамирес (Рубен Amorim 71), Кейррисон, Фабиу Коэнтрау (Ди Мария 63), Нуну Гомеш (Савиола 46), Луиш Филипе, Давид Луис, Сезар Пейшоту, Сидней

БАТЭ

Раунд плей-офф

(20.08.09)

БАТЭ 0-1 Литекс

Голы: 0-1 Сандриньо 81

БАТЭ: Гутор, Сосновский, Шитов, Юревич, А. Володько, Кривец (Родионов 64), Нехайчик, Скавыш (Гоарян 83), Павлов, Бордачев, Стасевич (Алумона 84)

(27.08.09)

Литекс 0-4 БАТЭ (общ: 1-4)

Голы: 0-1 Сосновский 86, 0-2 Родионов 5 Ех., 0-3 Сосновский 9 Ех., 0-4 Скавыш 28 Ех.

БАТЭ: Гутор, Лихтарович (Нехайчик 58), Сосновский, Шитов, Юревич, Алумона (Кривец 46), Скавыш, Павлов (Гоарян 77), Бордачев, Родионов, Стасевич

Группа I

Таблица

Клуб	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
АЕК	0	0	0	0	0	0	0
Бенфика	0	0	0	0	0	0	0
БАТЭ	0	0	0	0	0	0	0
Эвертон	0	0	0	0	0	0	0

тур 1 (17.09.09)

Бенфика - БАТЭ

тур 2 (01.10.09)

АЕК - Бенфика

БАТЭ - Эвертон

тур 3 (22.10.09)

БАТЭ - АЕК

Бенфика - Эвертон

тур 4 (05.11.09)

АЕК - БАТЭ

Эвертон - Бенфика

тур 5 (02.12.09)

БАТЭ - Бенфика

тур 6 (17.12.09)

Бенфика - АЕК

Эвертон - БАТЭ

Арбитры

Рефери	Кнут Кирхер (GER)
Помощники рефери	Кай Фосс (GER), Роберт Кемптер (GER)
Дополнительный помощник рефери	Петер Зиппель (GER)
Дополнительный помощник рефери	Маркус Шмидт (GER)
Четвертый рефери	Йохен Дреес (GER)
Делегат УЕФА	Ролан Кокар (FRA)
Судейский наблюдатель	Николае Григореску (ROU)

Рефери

Имя	Дата рождения	Матчи ЛЕ *	Матчи УЕФА
Кнут Кирхер	02.02.1969	12	35

Встречи Лиги Европы, которые судил данный арбитр, с участием команд из стран, представленных в этом матче

Дата	Турн.	Этап	Матч	рез.	Город
18.09.08	КУ	1К	Портсмут - Гимараэш	2-0	Портсмут

ДРУГИЕ МАТЧИ - Встречи, которые судил данный арбитр, с участием команд из стран, представленных в этом матче

Дата	Турн.	Этап	Матч	рез.	Город
10.10.00	КР	ОР	-	2-0	Фиорентино
13.06.07	Д21	ГЭ	Нидерланды - Португалия	2-1	Гронинген
15.10.08	ЧМ	ОР	Португалия - Албания	0-0	Брага

* С группового этапа до финала

Информация о турнире

Предшественником Кубка УЕФА был Кубок ярмарок, первый розыгрыш которого состоялся в сезоне 1971/72. В этом сезоне турнир вновь претерпел изменения и отныне называется Лигой Европы УЕФА. Вместе с названием изменился формат соревнования. На групповой стадии Лиги Европы теперь играют 48 команд. Помимо централизованного маркетинга прав на вещание группового этапа, официального мяча и представляющего спонсора - испанского производителя автомобилей SEAT, спонсорская программа Лиги Европы, начиная со стадии плей-офф, будет осуществляться централизованно. Турнир также получил новый логотип и визуальное оформление.

• **Дисциплинарная информация:** Игрок, который удаляется с поля, автоматически получает дисквалификацию на следующий матч в клубных турнирах под эгидой УЕФА. Контрольно-дисциплинарная инстанция УЕФА может ужесточить это наказание. Что касается дисквалификаций за желтые карточки, то с группового этапа игрок пропускает следующий матч в турнире, получив три предупреждения в трех разных матчах, а также после каждого следующего нечетного предупреждения (пятого, седьмого, девятого и т. д.). Одиночные предупреждения и дисквалификации всегда переносятся либо на следующий этап соревнования, либо на другой клубный турнир УЕФА этого же сезона.

• **Правило о собственных воспитанниках:** В феврале 2005 года УЕФА заявил, что количество футболистов, заявленных клубами в списке А, будет сокращено до 25 человек. При этом, начиная с сезона 2008/09, как минимум восемь мест в этом списке должны быть заняты собственными воспитанниками клуба, половина которых могут быть воспитанниками других клубов из той же национальной ассоциации. Список Б также продолжит свое существование. В этот список команда может заявить неограниченное число футболистов не старше 21 года, которые провели в клубе не меньше двух сезонов после достижения 15-летнего возраста.

Футболист считается собственным воспитанником клуба, если он был зарегистрирован как его игрок в течение как минимум трех сезонов в возрасте от 15 до 21 года. Футболист считается воспитанником клубов, принадлежащих к той же национальной ассоциации, если он был зарегистрирован в любых клубах данной национальной ассоциации в течение как минимум трех сезонов в возрасте от 15 до 21 года.

• **Правило выездного гола:** В матчах плей-офф команда, забившая большее число мячей по сумме двух игр, выходит в следующий раунд. Если обе команды забивают в двухматчевом противостоянии одинаковое количество мячей, то в следующий раунд выходит дружина, забившая большее число голов на выезде. Если и этот показатель равен, то по окончании основного времени второго поединка назначаются два дополнительных тайма по 15 минут. Если и в дополнительное время команды забивают одинаковое количество мячей, то каждый выездной гол считается за два. Если дополнительное время завершается без забитых мячей, то победителя определяет серия пенальти.

• **Регистрация игроков:** В соответствии с регламентом УЕФА, клуб может зарегистрировать перед началом плей-офф Лиги Европы УЕФА до трех новых игроков в числе 25 футболистов списка А. Поверх этой квоты может регистрироваться еще один игрок, который в течение данного сезона выступал в еврокубках за другую команду, при условии, что он не играл за другой клуб, выступавший в этом сезоне в Лиге Европы УЕФА или попавший в Лигу Европы УЕФА из Лиги чемпионов УЕФА.

• **Судейский эксперимент:** В 144 матчах группового этапа Лиги Европы УЕФА-2009/10 продолжится эксперимент с использованием шести арбитров, одобренный Международным советом футбольных ассоциаций (IFAB). К традиционным судейским бригадам, состоявшим из главного арбитра, двух его ассистентов и резервного арбитра, добавится еще по два помощника. Во время матча они будут располагаться за воротами и уделять особое внимание происшествиям в штрафной, таким как нарушения или неспортивное поведение.

• **Правовая оговорка:** УЕФА со всей тщательностью подходит к информации, содержащейся в данном документе на момент публикации, однако не несет никакой ответственности, в том числе и перед третьими лицами, за его точность, полноту и достоверность. Таким образом, УЕФА не несет ответственности за использование или интерпретацию приведенной здесь информации. Дополнительная информация доступна в разделе uefa.com, посвященном регламенту турнира.

• **Статистический ежегодник Лиги Европы УЕФА:** Это издание содержит информацию обо всех командах, которые в этом сезоне участвуют в групповом этапе Лиги Европы. Его можно скачать в виде четырех файлов в формате PDF (на английском) по адресу <http://www.uefa.com/uefa/mediaservices/publications/index.html>.

Ключ

:: Турниры

Турниры для клубов

КЧ: Кубок европейских чемпионов/Лига чемпионов

КУ: Кубок УЕФА • **КОК:** Кубок обладателей кубков

СК: Суперкубок УЕФА • **КИ:** Кубок Интертото

ICF: Кубок Ярмарок

::

Ф: Финал

ГЭ: Групповой этап

1ГЭ: Первый групповой этап

2ГЭ: Второй групповой этап

1/8: 1/8 финала

ПР: Предварительный раунд

1/4: Четвертьфинал

ОР: Отборочный раунд

1ОР: Первый отборочный раунд

2ОР: Второй отборочный раунд

ФТ: Финальный турнир

ЭР: Элитный раунд

ЗМ: Матч за третье место

ГЭ-ФТ: Групповой этап -
Финальный турнир

ЗОР: Третий отборочный раунд

1К: Первый круг

2К: Второй круг

3К: Третий круг

1/8: 1/8 финала

1/2: Полуфинал

1/8: 1/8 финала

1/16: 1/16 финала

1-й: Первый матч

2-й: Ответный матч

СМ: Стыковые матчи

(П/И) : Переигровка

Плей-офф за место в финальном
турнире

Пер.: Переходный матч

Турниры для сборных

ЧЕ: Чемпионат Европы

ЧМ: Чемпионат мира ФИФА • : Кубок конфедераций

: Товарищеские матчи • : Проверочные игры молодежных сборных

Д21: Чемпионат Европы среди молодежи до 21 года

Ю17: ЧЕ среди юношей до 17 лет • **Ю16:** ЧЕ среди юношей (до 16 лет)

Ю19: ЧЕ среди юношей до 19 лет • **Ю18:** ЧЕ среди юношей (до 18 лет)

WWC: FIFA Women's World Cup • **ЖЧЕ:** ЧЕ среди женщин

:: Другие Сокращения

пдв: Победитель определен после Н/П: Неприменимо
дополнительного времени

п: Победитель определен после
дополнительного времени и серии
пенальти

вг: Победитель определен по
количеству забитых на выезде
голов

общ: Общий счет

И: Игры

Турн.: Турнир

:

ДР: Дата рождения

ПГ: Пропущенные голы

ЗГ: Забитые голы

П: Поражения

Гра.: Гражданство

а/г: Автогол

(П) : Пенальти

И: Сыгранные матчи

Мес.: Место

О: Очки

КК: Удален (красная карточка)

рез.: Результат

В: Победы

ЖК: Предупрежден (желтая
карточка)

Ж/К: Удален (желтая, затем сразу
красная карточка)

:: Статистика

(-) : Игрок заменен

(*) : Игрок удален

(+) : Игрок вышел на замену

(+/-) : Вышедший на замену и затем замененный игрок

:: **Дискламация:** УЕФА со всей тщательностью подходит к информации, содержащейся в данном документе на момент публикации, однако не несет никакой ответственности, в том числе и перед третьими лицами, за его точность, полноту и достоверность. Таким образом, УЕФА не несет ответственности за использование или интерпретацию приведенной здесь информации. Дополнительная информация доступна в разделе uefa.com, посвященном регламенту Лиги чемпионов.



UEFA EUROPA LEAGUE

SEASON 2009/10

MATCH PRESS KIT



SL Benfica



FC BATE Borisov

Estádio do Sport Lisboa e Benfica, Lisbon

Thursday 17 September 2009 - 21.05CET (20.05 local time)

Group I - Matchday 1

Contents

Match background.....	2
Team facts.....	3
Squad list.....	5
Fixtures and results.....	7
Match-by-match lineups.....	9
Match officials.....	10
Competition information.....	11
Legend.....	12

This press kit includes information relating to this UEFA Europa League match. For more detailed factual information, and in-depth competition statistics, please refer to the matchweek press kit, which can be downloaded at:
<http://www.uefa.com/uefa/mediaservices/presskits/index.html>

Match background

Previous meetings

None

SL Benfica - record versus clubs from opponents' country

None

FC BATE Borisov - record versus clubs from opponents' country

None

SL Benfica will be mindful of their guests' recent European pedigree when last season's UEFA Champions League contenders FC BATE Borisov travel to Lisbon for their UEFA Europa League Group I opener.

Previous meetings

- The two sides have never met, and this will be Benfica's first game against a Belarussian side and likewise BATE's first against Portuguese opposition.

Match background

- Benfica played in two UEFA Cup group stage campaigns, reaching the last 32 in 2004/05 but surprisingly finishing bottom of their section last season.
- BATE made their debut in the group stage of a UEFA club competition in last season's UEFA Champions League. They finished at the foot of Group H despite two draws against Juventus and one against then UEFA Cup holders FC Zenit St. Petersburg.
- Benfica have lost three of their last five European home games. BATE have lost only one of their most recent five away matches in continental competition.

Team facts

- Benfica coach Jorge Jesus had a fine campaign last season with his previous club, SC Braga. He led them all the way from the UEFA Intertoto Cup to the last 16 of the UEFA Cup, where they lost out to Paris Saint-Germain FC.
- Jorge Jesus started his playing career with Benfica's Lisbon rivals Sporting Clube de Portugal, and came on in a 0-0 draw against Benfica in the 1975/76 season. Current Benfica technical director Shéu was one of the Eagles' players that day.
- After the draw for the group stage, the experienced coach said: "I am not that familiar with the Belarussians, but they did well in the Champions League last season."
- BATE, famously a team founded at a Borisov tractor factory, are led by Viktor Goncharenko, who last season became the youngest coach to hold the reins at a side in the UEFA Champions League at 31. A year older, he is now the youngest coach to lead a side into the UEFA Europa League group stage.
- Once a BATE defender, Goncharenko was forced to retire young with a cruciate injury, but stayed at the club as a coach, working his way up through the ranks before taking sole command in 2007.
- Benfica visit AEK Athens FC on Matchday 2, while BATE are at home against Everton FC on the same night, 1 October.

Team facts

SL Benfica

Formed: 1904

Nickname: As Águias (The Eagles)

UEFA club competition honours (runners-up in brackets)

- European Champion Clubs' Cup (2): 1961, 1962, (1963), (1968), (1988), (1990)
- UEFA Cup: (1983)

Domestic honours (most recent triumph in brackets)

League title: 31 (2005)

Portuguese Cup: 24 (2004)

Ten-year European record (UEFA Cup unless indicated otherwise)

2008/09: group stage

2007/08: round of 16 (having transferred from UEFA Champions League group stage)

2006/07: quarter-finals (having transferred from UEFA Champions League group stage)

2005/06: UEFA Champions League quarter-finals

2004/05: round of 32 (having transferred from UEFA Champions League third qualifying round)

2003/04: fourth round (having transferred from UEFA Champions League third qualifying round)

2002/03: did not compete in UEFA club competition

2001/02: did not compete in UEFA club competition

2000/01: first round

1999/00: third round

Records

UEFA club competition

- Biggest home win

10-0: Benfica v CS Stade Dudelange

05/10/65, European Champion Clubs' Cup preliminary round second leg

- Biggest away win

0-8: CS Stade Dudelange v Benfica

30/09/65, European Champion Clubs' Cup preliminary round first leg

- Heaviest home defeat

1-5: Benfica v Manchester United FC

09/03/66, European Champion Clubs' Cup quarter-finals second leg

- Heaviest away defeat

7-0: RC Celta da Vigo v Benfica

25/11/99, UEFA Cup third round first leg

UEFA Cup/Europa League

- Biggest home win

5-1: Benfica v Váci FC

21/10/92, second round first leg

4-0: on two occasions, most recently v FC Vorskla Poltava (20/08/09 play-off first leg)

- Biggest away win

0-5: NK Belvedur v Benfica

30/09/92, first round second leg

- Heaviest home defeat

1-3: Benfica v FC Bayern München

05/12/95, third round second leg

0-2: Benfica v Galatasaray SK

06/11/08, group stage

- Heaviest away defeat

7-0: RC Celta de Vigo v Benfica (see above)

FC BATE Borisov

Formed: 1973

Nickname: Yellow-Blues

UEFA club competition honours (runners-up in brackets)

- None

Domestic honours (most recent triumph in brackets)

League title: 5 (2008)

Belarussian Cup: 1 (2006)

Ten-year European record (UEFA Cup unless indicated otherwise)

2008/09: UEFA Champions League group stage

2007/08: first round (having transferred from UEFA Champions League third qualifying round)

2006/07: second qualifying round

2005/06: second qualifying round

2004/05: first qualifying round

2003/04: UEFA Champions League first qualifying round

2002/03: UEFA Intertoto Cup third round

2001/02: first round

2000/01: UEFA Champions League second qualifying round

1999/00: qualifying round

Records

UEFA club competition

- Biggest home win

5-0: BATE v FC Kutaisi Torpedo

28/07/05, UEFA Cup first qualifying round second leg

- Biggest away win

0-4: PFC Litex Lovech v BATE

27/08/09, UEFA Europa League play-off second leg

- Heaviest home defeat

1-7: BATE v FC Lokomotiv Moskva

12/08/99, UEFA Cup qualifying round first leg

- Heaviest away defeat

5-0: FC Lokomotiv Moskva v BATE

25/08/99, UEFA Cup qualifying round second leg

UEFA Cup/Europa League

- Biggest home win

5-0: BATE v FC Kutaisi Torpedo (see above)

- Biggest away win

0-4: PFC Litex Lovech v BATE (see above)

- Heaviest home defeat

1-7: BATE v FC Lokomotiv Moskva (see above)

- Heaviest away defeat

5-0: FC Lokomotiv Moskva v BATE (see above)

Squad list

SL Benfica

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						UELQ		UEL		League		UEL		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
Goalkeepers															
1	Moreira	POR	20/03/82	27	-	1	-	-	-	-	-	13	-	18	-
12	Quim	POR	13/11/75	33	-	1	-	-	-	4	-	17	-	40	-
13	Júlio César	BRA	02/09/86	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Defenders															
3	José Shaffer	ARG	16/12/85	23	-	1	-	-	-	2	-	-	-	1	-
4	Luisão	BRA	13/02/81	28	-	2	-	-	-	4	1	22	1	48	2
14	Maxi Pereira	URU	08/06/84	25	-	-	-	-	-	1	-	8	-	14	1
15	Roderick Miranda	POR	30/03/91	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	Luis Filipe	POR	14/06/79	30	-	1	-	-	-	-	-	19	-	28	-
23	David Luiz	BRA	22/04/87	22	-	2	-	-	-	4	-	7	1	12	1
25	César Peixoto	POR	12/05/80	29	-	2	-	-	-	2	-	-	-	2	-
27	Sidnei	BRA	23/08/89	20	-	1	-	-	-	1	-	6	-	7	-
28	Miguel Vítor	POR	30/06/89	20	-	-	-	-	-	-	-	1	-	3	-
Midfielders															
6	Javi García	ESP	08/02/87	22	-	2	-	-	-	4	2	-	-	7	-
8	Ramires	BRA	24/03/87	22	-	2	-	-	-	3	3	-	-	2	-
10	Pablo Aimar	ARG	03/11/79	29	-	1	-	-	-	4	1	18	3	43	7
15	Ruben Amorim	POR	27/01/85	24	-	2	-	-	-	4	-	4	-	6	-
17	Carlos Martins	POR	29/04/82	27	-	-	-	-	-	1	-	14	-	17	-
18	Fábio Coentrão	POR	11/03/88	21	-	2	-	-	-	4	-	-	-	3	-
20	Angel Di María	ARG	14/02/88	21	-	2	1	-	-	4	-	9	2	18	3
24	Felipe Menezes	BRA	20/01/88	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Forwards															
7	Óscar Cardozo	PAR	20/05/83	26	-	1	1	-	-	4	4	6	1	15	5
11	Keirrison	BRA	03/12/88	20	-	1	-	-	-	2	-	-	-	1	-
19	Weldon	BRA	06/08/80	29	-	1	1	-	-	1	1	1	-	2	1
21	Nuno Gomes	POR	05/07/76	33	-	1	-	-	-	3	1	45	13	76	24
30	Javier Saviola	ARG	11/12/81	27	-	2	2	-	-	4	1	19	9	61	26
49	Nélson Oliveira	POR	08/08/91	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coach															
-	Jorge Jesus	POR	24/07/54	55	-	2	-	-	-	-	-	-	-	2	-

Key: Squad list is ordered by position and then numerically

D Disciplinary: * Misses next match if booked, **S** Suspended, **#** Suspended for at least one match

UELQ¹: Current season total UEFA Europa League appearances in qualifying rounds only

UEL²: Current season total UEFA Europa League appearances from the group stage onwards prior to the current matchday

UEL³: Total appearances in the UEFA Europa League, first round to final only

UEFA⁴: All-time total appearances in UEFA club competitions including all qualifying round matches

FC BATE Borisov

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						UELQ		UEL		League		UEL		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
Goalkeepers															
16	Sergei Veremko	BLR	16/10/82	26	-	-	-	-	-	14	-	-	-	15	-
30	Aleksandr Gutor	BLR	18/04/89	20	-	2	-	-	-	3	-	-	-	3	-
33	Dmytro Ivanov	UKR	30/09/89	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Defenders															
3	Sergei Sosnovski	BLR	14/08/81	28	-	2	2	-	-	17	1	-	-	17	4
4	Igor Shitov	BLR	24/10/86	22	S	2	-	-	-	14	-	-	-	6	-
5	Aleksandr Yurevich	BLR	08/08/79	30	-	2	-	-	-	16	-	-	-	30	-
14	Artyom Radkov	BLR	26/08/85	24	-	-	-	-	-	8	2	2	-	19	1
18	Maksim Bordachov	BLR	18/05/86	23	-	2	-	-	-	17	1	-	-	8	-
21	Ilya Tsyvilko	BLR	27/07/92	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32	Vladimir Rzhhevski	BLR	19/07/87	22	-	-	-	-	-	3	-	-	-	10	1
Midfielders															
2	Dmitri Likhtarovich	BLR	01/03/78	31	-	1	-	-	-	17	-	2	-	51	1
6	Oleg Patotski	BLR	24/06/91	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Aleksandr Volodko	BLR	18/06/86	23	-	1	-	-	-	14	1	-	-	13	-
10	Sergei Krivets	BLR	08/06/86	23	-	2	-	-	-	17	12	2	-	28	5
13	Pavel Nekhaychik	BLR	15/07/88	21	-	2	-	-	-	17	3	1	-	19	2
17	Aleksandr Pavlov	BLR	18/08/84	25	-	2	-	-	-	16	4	-	-	4	-
19	Kiryll Aleksiyani	BLR	22/01/91	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	Igor Stasevich	BLR	21/10/85	23	S	2	-	-	-	16	1	1	-	31	4
23	Mikhail Kravchuk	BLR	19/09/91	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24	Maksim Volodko	BLR	10/11/92	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Dmitri Baga	BLR	04/01/90	19	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
26	Sergei Tikhonovski	BLR	26/06/90	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Forwards															
7	Vitali Bulyga	BLR	12/01/80	29	-	-	-	-	-	9	1	2	-	8	1
11	Aleksandr Alumona	RUS	18/12/83	25	-	2	-	-	-	6	-	-	-	8	-
15	Maksim Skavysh	BLR	13/11/89	19	-	2	1	-	-	17	10	-	-	12	2
20	Vitali Rodionov	BLR	11/12/83	25	-	2	1	-	-	4	-	1	-	24	4
88	Hovannes Goaryan	ARM	18/03/88	21	-	2	-	-	-	12	-	-	-	2	-
Coach															
-	Viktor Goncharenko	BLR	10/06/77	32	S	2	-	-	-	-	-	-	-	18	-

Key: Squad list is ordered by position and then numerically

D Disciplinary: * Misses next match if booked, **S** Suspended, **#** Suspended for at least one match

UELQ¹: Current season total UEFA Europa League appearances in qualifying rounds only

UEL²: Current season total UEFA Europa League appearances from the group stage onwards prior to the current matchday

UEL³: Total appearances in the UEFA Europa League, first round to final only

UEFA⁴: All-time total appearances in UEFA club competitions including all qualifying round matches

Fixtures and results

SL Benfica

Date	Competition	Opponent	Result	Goalscorers
16/08/09	League	CS Marítimo (H)	D 1-1	Weldon 86
23/08/09	League	Vitória SC (A)	W 1-0	Ramires 90
31/08/09	League	Vitória FC (H)	W 8-1	Javi García 16, Luisão 21, Óscar Cardozo 29 (p), 65, 75, Aimar 35, Ramires 37, Nuno Gomes 85
13/09/09	League	CF Os Belenenses (A)	W 4-0	Saviola 6, Óscar Cardozo 57, Javi García 76, Ramires 88
20/09/09	League	UD Leiria (A)		
26/09/09	League	Leixões SC (H)		
04/10/09	League	FC Paços de Ferreira (A)		
25/10/09	League	CD Nacional (H)		
01/11/09	League	SC Braga (A)		
08/11/09	League	A. Naval 1° Maio (H)		
29/11/09	League	Sporting Clube de Portugal (A)		
06/12/09	League	A. Académica de Coimbra (H)		
13/12/09	League	SC Olhanense (A)		
20/12/09	League	FC Porto (H)		
10/01/10	League	Rio Ave FC (A)		
17/01/10	League	CS Marítimo (A)		
31/01/10	League	Vitória SC (H)		
07/02/10	League	Vitória FC (A)		
14/02/10	League	CF Os Belenenses (H)		
21/02/10	League	UD Leiria (H)		
28/02/10	League	Leixões SC (A)		
07/03/10	League	FC Paços de Ferreira (H)		
14/03/10	League	CD Nacional (A)		
28/03/10	League	SC Braga (H)		

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	SC Braga	4	4	0	0	8	3	12
2	SL Benfica	4	3	1	0	14	2	10
3	FC Porto	4	3	1	0	11	3	10
4	Rio Ave FC	4	2	2	0	4	1	8
5	Sporting Clube de Portugal	4	2	1	1	5	3	7
6	UD Leiria	4	1	3	0	5	1	6
7	SC Olhanense	4	1	3	0	3	2	6
8	Vitória SC	4	1	2	1	3	1	5
9	CS Marítimo	4	1	2	1	3	3	5
10	CF Os Belenenses	4	1	1	2	3	7	4
11	FC Paços de Ferreira	4	0	3	1	2	3	3
12	Leixões SC	4	0	2	2	1	5	2
13	CD Nacional	4	0	2	2	2	7	2
14	A. Académica de Coimbra	4	0	1	3	2	6	1
15	A. Naval 1° Maio	4	0	1	3	1	8	1
16	Vitória FC	4	0	1	3	1	13	1

FC BATE Borisov

Date	Competition	Opponent	Result	Goalscorers
05/04/09	League	FC Dnepr-Transmash Mogilev (H)	W 1-0	Skavysh 89
13/04/09	League	FC Minsk (A)	W 1-0	Volodko 38
18/04/09	League	FC Smorgon (H)	W 2-0	Krivets 64, Bulyga 84
26/04/09	League	FC Dinamo Minsk (A)	W 3-1	Skavysh 41, Krivets 47, 71 (p)
02/05/09	League	FC Dinamo Brest (H)	W 1-0	Krivets 13
06/05/09	League	FC Neman Grodno (H)	W 6-0	Skavysh 7, 87, Krivets 44, 67 (p), Nekhaychik 56, Stasevich 78
10/05/09	League	FC Vitebsk (A)	W 2-0	Pavlov 47, Krivets 49
16/05/09	League	FC Granit Mikashevichi (H)	D 1-1	Skavysh 1
23/05/09	League	FC Naftan Novopolotsk (A)	W 4-0	Radkov 13, Skavysh 26, Krivets 72, Pavlov 75
27/05/09	League	FC Shakhtyor Soligorsk (H)	L 2-3	Radkov 41, Sosnovski 89
27/06/09	League	FC MTZ-RIPO Minsk (A)	W 2-0	Skavysh 12, 44
04/07/09	League	FC Torpedo Zhodino (H)	W 3-0	Krivets 49, Skavysh 52, 65
10/07/09	League	FC Gomel (A)	W 3-0	Krivets 45, Nekhaychik 63, Bordachov 79
01/08/09	League	FC Dnepr-Transmash Mogilev (A)	L 1-3	Krivets 65
16/08/09	League	FC Minsk (H)	W 1-0	Nekhaychik 71
31/08/09	League	FC Dinamo Minsk (H)	D 1-1	Krivets 85
13/09/09	League	FC Dinamo Brest (A)	W 2-1	Pavlov 64, 82
19/09/09	League	FC Neman Grodno (A)		
23/09/09	League	FC Vitebsk (H)		
27/09/09	League	FC Granit Mikashevichi (A)		
04/10/09	League	FC Naftan Novopolotsk (H)		
18/10/09	League	FC Shakhtyor Soligorsk (A)		
25/10/09	League	FC MTZ-RIPO Minsk (H)		
01/11/09	League	FC Torpedo Zhodino (A)		
08/11/09	League	FC Gomel (H)		

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	FC BATE Borisov	17	13	2	2	36	10	41
2	FC Dinamo Minsk	18	8	7	3	23	12	31
3	FC Dnepr-Transmash Mogilev	18	9	2	7	20	17	29
4	FC Naftan Novopolotsk	18	9	1	8	20	27	28
5	FC Torpedo Zhodino	18	8	4	6	20	16	28
6	FC Shakhtyor Soligorsk	18	7	7	4	23	20	28
7	FC Neman Grodno	18	8	3	7	16	22	27
8	FC Gomel	18	7	4	7	23	27	25
9	FC Minsk	18	7	2	9	22	16	23
10	FC Vitebsk	18	7	1	10	17	22	22
11	FC Dinamo Brest	18	5	7	6	17	17	22
12	FC Granit Mikashevichi	18	5	5	8	20	25	20
13	FC MTZ-RIPO Minsk	18	4	4	10	21	29	16
14	FC Smorgon	17	1	5	11	10	28	8

Match-by-match lineups

SL Benfica

Play-Offs

(20/08/09)

SL Benfica 4-0 FC Vorskla Poltava

Goals: 1-0 Di María 31, 2-0 Óscar Cardozo 55 (pen) , 3-0 Saviola 57, 4-0 Weldon 77

Benfica: Quim, Shaffer, Luisão, Ruben Amorim, Javi García, Óscar Cardozo (Weldon 75), Aimar, Fábio Coentrão (Ramires 62), Di María, David Luiz, Saviola (César Peixoto 80)

(27/08/09)

FC Vorskla Poltava 2-1 SL Benfica (agg: 2-5)

Goals: 1-0 Sachko 48, 1-1 Saviola 59, 2-1 Esin 74

Benfica: Moreira, Luisão, Javi García, Ramires (Ruben Amorim 71), Keirrisson, Fábio Coentrão (Di María 63), Nuno Gomes (Saviola 46), Luís Filipe, David Luiz, César Peixoto, Sidnei

FC BATE Borisov

Play-Offs

(20/08/09)

FC BATE Borisov 0-1 PFC Litex Lovech

Goals: 0-1 Sandrinho 81

BATE: Gutor, Sosnovski, Shitov, Yurevich, Volodko, Krivets (Rodionov 64), Nekhaychik, Skavysh (Goaryan 83), Pavlov, Bordachov, Stasevich (Alumona 84)

(27/08/09)

PFC Litex Lovech 0-4 FC BATE Borisov (agg: 1-4)

Goals: 0-1 Sosnovski 86, 0-2 Rodionov 5 Ex., 0-3 Sosnovski 9 Ex., 0-4 Skavysh 28 Ex.

BATE: Gutor, Likhtarovich (Nekhaychik 58), Sosnovski, Shitov, Yurevich, Alumona (Krivets 46), Skavysh, Pavlov (Goaryan 77), Bordachov, Rodionov, Stasevich

Group I

Standings

Club	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
AEK Athens FC	0	0	0	0	0	0	0
SL Benfica	0	0	0	0	0	0	0
FC BATE Borisov	0	0	0	0	0	0	0
Everton FC	0	0	0	0	0	0	0

Matchday 1 (17/09/09)

SL Benfica v FC BATE Borisov

Matchday 2 (01/10/09)

AEK Athens FC v SL Benfica

FC BATE Borisov v Everton FC

Matchday 3 (22/10/09)

FC BATE Borisov v AEK Athens FC

SL Benfica v Everton FC

Matchday 4 (05/11/09)

AEK Athens FC v FC BATE Borisov

Everton FC v SL Benfica

Matchday 5 (02/12/09)

FC BATE Borisov v SL Benfica

Matchday 6 (17/12/09)

SL Benfica v AEK Athens FC

Everton FC v FC BATE Borisov

Match officials

Referee	Knut Kircher (GER)
Assistant referees	Kai Voss (GER), Robert Kempter (GER)
Additional assistant referee	Peter Sippel (GER)
Additional assistant referee	Markus Schmidt (GER)
Fourth official	Jochen Drees (GER)
UEFA Delegate	Roland Coquard (FRA)
UEFA Referee observer	Nicolae Grigorescu (ROU)

Referee

Name	Date of birth	UEL matches *	UEFA matches
Knut Kircher	02/02/1969	12	34

UEFA Europa League matches involving teams from the two countries involved in this match

Date	Comp.	Stage	Match	Res.	Venue
18/09/08	UCUP	R1	Portsmouth FC - Vitória SC	2-0	Portsmouth

Other matches - Matches involving teams from either of the two countries involved in this match

Date	Comp.	Stage	Match	Res.	Venue
13/06/07	U21	GS	Netherlands - Portugal	2-1	Groningen
15/10/08	WC	QR	Portugal - Albania	0-0	Braga

* Group stage to final only

Competition information

The UEFA Cup evolved from the Inter-Cities Fairs Cup, and was first contested as the UEFA Cup in 1971/72. This season the UEFA Cup has been reborn as the UEFA Europa League. The new name heralds major changes to the competition, which has a new 48-team group stage with centralised marketing of broadcast rights, a presenting sponsor - Spanish car manufacturer SEAT - and an official matchball in addition to centralised sponsorship from the knockout stage and a new logo and visual identity.

• **Disciplinary information:** As a rule, a player who is sent off is suspended for the next match in a UEFA club competition. The Control and Disciplinary Body is entitled to augment this punishment. In the case of repeated cautions, from the group stage a player is suspended for one match after three cautions in three different matches, as well as following any subsequent odd-numbered caution (fifth, seventh, ninth, etc). Single yellow cards and pending suspensions are always carried forward either to the next stage of the competition or to another club competition in the current season.

• **Locally-trained players rule:** In February 2005, UEFA announced the 'A' list that teams submit for UEFA club competitions will continue to be limited to 25 players, and from the 2008/09 season at least eight places are reserved for players trained by the club's own football academy of which half can be players trained by other clubs from within the same association of the said club. The 'B' list also continues to exist – involving an unlimited number of Under-21 players who have been at the club for any uninterrupted period of two years since their 15th birthday.

A club-trained player is defined as a player who has been registered for a minimum of three seasons with the club between the age of 15 and 21, whereas an association-trained player is one who has been registered for at least three seasons by the club or by other clubs affiliated to the same association between the age of 15 and 21.

• **Away goals rule:** For matches played under the cup (knockout) system, the team which scores the greater aggregate of goals in the two matches qualifies for the next round. If the two teams involved in a tie score the same number of goals over the two legs, the team which scores more away goals qualifies for the next stage. If this procedure does not produce a result, i.e. if the two teams score the same number of goals at home and away, extra time of two periods of 15 minutes shall be played at the end of the second leg. If during extra time, both teams score the same number of goals, away goals count double (i.e. the visiting club qualifies). If no goals are scored during extra time, penalty kicks determine which team qualifies.

• **Player registration:** UEFA regulations state that for all UEFA Europa League matches from the start of the Round of 32, a club may register a maximum of three new eligible players within their squad of 25 for the remaining matches in the current competition. One player from the above quota of three who has played UEFA club competition matches for another competing club in the current season may exceptionally be registered, provided that the player has not been fielded by another club in the UEFA Europa League this season or by a club that has transferred from the UEFA Champions League to the UEFA Europa League following the group stage.

• **Assistant referees experiment:** The 144 UEFA Europa League group-stage games will be overseen by six match officials, in an experiment endorsed by the International Football Association Board (IFAB), with two additional assistant referees taking up positions alongside each goal. The additional assistant referees will provide two extra pairs of eyes to monitor the game, informing the referee of incidents that he may otherwise have missed.

• **Disclaimer:** Although UEFA has taken all reasonable care that the information contained within this document is accurate at the time of publication, no representation or guarantee (including liability towards third parties), expressed or implied, is made as to its accuracy, reliability or completeness. Therefore, UEFA assumes no liability for the use or interpretation of information contained herein. More information can be found in the competition regulations on www.uefa.com.

• **UEFA Europa League Statistics Handbook:** This informative guide to the new competition and the teams involved in the group stage can be downloaded as four pdf files at <http://www.uefa.com/uefa/mediaservices/publications/index.html>.

Legend

:: Competitions

Club competitions

ECCC: European Champion Clubs' Cup/UEFA Champions League
UCUP: UEFA Cup • **UCWC:** UEFA Cup Winners' Cup
SCUP: UEFA Super Cup • **UIC:** UEFA Intertoto Cup
ICF: Inter-Cities Fairs Cup

:: Competition stages

F: Final
GS: Group stage
GS1: First group stage
GS2: Second group stage
KO1: First knockout round
PR: Preliminary round
QF: Quarter-finals
QR: Qualifying round
QR1: First qualifying round
QR2: Second qualifying round
FT: Final tournament
ELITE: Elite round
P-O 3rd: Third place play-off

GS - FT: Group stage - Final tournament

QR3: Third qualifying round
R1: First round
R2: Second round
R3: Third round
R4: Fourth round
SF: Semi-finals
R16: Second knockout round
R32: Round of 32
1st: first leg
2nd: second leg
P-O: Play-off
(R): Replay
PO - FT: Play-off for Final Tournament
Prom/Rel P-O: Promotion/Relegation play-off

:: Statistics

(-): Denotes player substituted
(*): Denotes player dismissed/sent off

National team competitions

EURO: UEFA European Football Championship
WC: FIFA World Cup • **CONFCUP:** Confederation Cup
FRIE: Friendly internationals • **U21FRIE:** Under-21 friendly internationals
U21: UEFA European Under-21 Championship
U17: UEFA Under-17 Championship • **U16:** UEFA European Under-16 Championship
U19: UEFA Under-19 Championship • **U18:** UEFA European Under-18 Championship
WWC: FIFA Women's World Cup • **WCHAMP:** UEFA European Women's Championship

:: Other Abbreviations

aet: Match decided after extra time
N/a: Not Applicable
p: Match decided after extra time and penalty shoot-out
ag: Match decided on away goals
agg: Aggregate
AP: Appearances
Comp.: Competition
:
DoB: Date of birth
GA: Goals against
GF: Goals for
L: Lost
Nat.: Nationality

o.g.: Own goal
(p): Penalty
Pld: Matches played
Pos.: Position
Pts: Points
R: Sent off (red card)
Res.: Result
W: Won
Y: Booked
Y/R: Sent off (yellow card then direct red)

(+): Denotes player introduced
(+/-): Denotes player introduced and substituted

:: Disclaimer: Although UEFA has taken all reasonable care that the information contained within this document is accurate at the time of publication, no representation or guarantee (including liability towards third parties), expressed or implied, is made as to its accuracy, reliability or completeness. Therefore, UEFA assumes no liability for the use or interpretation of information contained herein. More information can be found in the competition regulations available on www.uefa.com.



СОСТАВЫ
Групповой этап - Группа I - тур 1
четверг, 17 сентября 2009 - 21:05 CET
(20:05 Местное время)
Estádio do Sport Lisboa e Benfica, Lisbon



SL Benfica

- 13 Júlio César (B)
- (К) 4 Luisão
- 6 Javi García
- 7 Óscar Cardozo
- 8 Ramires
- 14 Maxi Pereira
- 20 Angel Di María
- 21 Nuno Gomes
- 23 David Luiz
- 24 Felipe Menezes
- 25 César Peixoto

- 1 Moreira (B)
- 3 José Shaffer
- 5 Ruben Amorim
- 11 Keirrison
- 18 Fábio Coentrão
- 27 Sidnei
- 30 Javier Saviola

Тренер

Jorge Jesus

Рефери

Knut Kircher (GER)

Помощник рефери

Kai Voss (GER)
Robert Kempter (GER)

Дополнительный помощник рефери

Peter Sippel (GER)

FC BATE Borisov

- 16 Sergei Veremko (B)
- (К) 2 Dmitri Likhtarovich
- 3 Sergei Sosnovski
- 5 Aleksandr Yurevich
- 10 Sergei Krivets
- 13 Pavel Nekhaychik
- 15 Maksim Skavysh
- 17 Aleksandr Pavlov
- 18 Maksim Bordachov
- 20 Vitali Rodionov
- 32 Vladimir Rzhhevski

- 30 Aleksandr Gutor (B)
- 8 Aleksandr Volodko
- 11 Aleksandr Alumona
- 19 Kiryll Aleksiyanyan
- 25 Anri Khagush
- 26 Sergei Tikhonovski
- 88 Hovannes Goaryan

Тренер

Viktor Goncharenko

Дополнительный помощник рефери

Markus Schmidt (GER)

Четвертый рефери

Jochen Drees (GER)

Делегат УЕФА

Roland Coquard (FRA)

Судейский наблюдатель

Nicolae Grigorescu (ROU)

(К) капитан

(B) Вратарь



ОТЧЕТ О МАТЧЕ
Групповой этап - Группа I - тур 1
четверг, 17 сентября 2009 - 21:05 CET
(20:05 Местное время)
Estádio do Sport Lisboa e Benfica, Lisbon



SL Benfica

FC BATE Borisov

2 (2)

(0) **0**

13 Júlio César (B)
4 Luisão
6 Javi García
7 Óscar Cardozo
8 Ramires
14 Maxi Pereira
20 Angel Di María
(к) 21 Nuno Gomes
23 David Luiz
24 Felipe Menezes
25 César Peixoto

1 Moreira (B)
3 José Shaffer
5 Ruben Amorim
11 Keirrison
18 Fábio Coentrão
27 Sidnei
30 Javier Saviola

Тренер
Jorge Jesus

Рефери
Knut Kircher (GER)

Помощник рефери
Kai Voss (GER)
Robert Kempter (GER)

Дополнительный помощник рефери
Peter Sippel (GER)

16 Sergei Veremko (B)
(к) 2 Dmitri Likhtarovich
3 Sergei Sosnovski
5 Aleksandr Yurevich
10 Sergei Krivets
13 Pavel Nekhaychik
15 Maksim Skavysh
17 Aleksandr Pavlov
18 Maksim Bordachov
20 Vitali Rodionov
32 Vladimir Rzhhevski

30 Aleksandr Gutor (B)
8 Aleksandr Volodko
11 Aleksandr Alumona
19 Kiryll Aleksiyanyan
25 Dmitri Baga
26 Sergei Tikhonovski
88 Hovannes Goaryan

Тренер
Viktor Goncharenko

Дополнительный помощник рефери

Markus Schmidt (GER)
Четвертый рефери
Jochen Drees (GER)

Делегат УЕФА
Roland Coquard (FRA)

Судейский наблюдатель
Nicolae Grigorescu (ROU)

(к) капитан

(B) Вратарь

SL Benfica FC BATE Borisov

2 (2)

(0) **0**

		33'		5 Aleksandr Yurevich
21 Nuno Gomes		36'		
7 Óscar Cardozo		41'		
		56'		88 Hovannes Goaryan (вышел на поле) 15 Maksim Skavysh (ушел с поля)
18 Fábio Coentrão (вышел на поле)		59'		
24 Felipe Menezes (ушел с поля)				
		64'		8 Aleksandr Volodko (вышел на поле) 2 Dmitri Likhtarovich (ушел с поля)
30 Javier Saviola (вышел на поле)		66'		
21 Nuno Gomes (ушел с поля)				
5 Ruben Amorim (вышел на поле)		77'		
20 Angel Di María (ушел с поля)				
		81'		11 Aleksandr Alumona (вышел на поле) 20 Vitali Rodionov (ушел с поля)
		90' + 1'		8 Aleksandr Volodko

